

Porównanie tłumaczeń I Tesaloniczan 1:3

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	pamiętając o dziele waszej wiary, trudzie miłości i wytrwałości nadziei [co do] naszego Pana, Jezusa Chrystusa, przed Bogiem i Ojcem naszym,
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	przypominając sobie (o) waszym dziele wiary, i (o) trudzie miłości, i (o) wytrwałości nadziei (co do) Pana naszego, Jezusa Pomazańca przed Bogiem i Ojcem naszym,
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	nieustannie pamiętając (o) waszym dziele wiary i trudzie miłości i wytrwałości nadziei (co, do) Pana naszego Jezusa Pomazańca przed Bogiem i Ojcem naszym